



Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности

Distr.: General
25 June 2020
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Семьдесят четвертая сессия
Пункт 83 повестки дня
Верховенство права на национальном
и международном уровнях

Совет Безопасности
Семьдесят пятый год

**Письмо Постоянных представителей Исламской Республики
Иран и Российской Федерации при Организации
Объединенных Наций от 23 июня 2020 года на имя
Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности**

Настоящим имеем честь препроводить текст Декларации Российской Федерации и Исламской Республики Иран о повышении роли международного права, подписанной 16 июня 2020 года в Москве Министром иностранных дел Российской Федерации Сергеем Лавровым и Министром иностранных дел Исламской Республики Иран Мохаммадом Джавадом Зарифом (см. приложение).

Будем признательны за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи (по пункту 83 повестки дня) и Совета Безопасности.

(Подпись) Маджид **Тахт-Раванчи**
Постоянный представитель Исламской Республики Иран

(Подпись) Василий **Небензя**
Постоянный представитель Российской Федерации



Приложение к письму Постоянных представителей Исламской Республики Иран и Российской Федерации при Организации Объединенных Наций от 23 июня 2020 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

[Подлинный текст на английском и русском языках]

Декларация Российской Федерации и Исламской Республики Иран о повышении роли международного права

1. Российская Федерация и Исламская Республика Иран вновь заявляют о своей приверженности принципам международного права, как они отражены в Уставе Организации Объединенных Наций и Декларации 1970 года о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. Принципы международного права являются краеугольным камнем справедливых и равноправных международных отношений, характеризующихся взаимовыгодным сотрудничеством и формирующих общее пространство равной и неделимой безопасности и экономического взаимодействия.

2. Российская Федерация и Исламская Республика Иран разделяют точку зрения, что принцип суверенного равенства является особенно важным для обеспечения стабильности международных отношений. Государства пользуются своими правами на основе независимости и на равных основаниях и берут на себя обязательства и ответственность на основе взаимного уважения. Государства имеют право участвовать в создании и применении международного права на равных основаниях и обязаны соблюдать международное право добросовестно, единообразно и последовательно.

3. Российская Федерация и Исламская Республика Иран вновь подтверждают принцип, согласно которому государства воздерживаются от угрозы силой или от ее применения в нарушение Устава Организации Объединенных Наций против территориальной целостности или политической независимости любого государства, и в связи с этим осуждают односторонние военные вмешательства.

4. Российская Федерация и Исламская Республика Иран полностью поддерживают принцип невмешательства во внутренние или внешние дела государств и осуждают как нарушение этого принципа любое вмешательство одних государств во внутренние или внешние дела других государств с целью организации свержения легитимных правительств.

5. Российская Федерация и Исламская Республика Иран считают нарушением этого принципа любые действия или попытки, совершаемые в любой форме и под любым предлогом в целях дестабилизации или подрыва стабильности другого государства или любого из его институтов.

6. Российская Федерация и Исламская Республика Иран осуждают экстерриториальное применение государствами национального законодательства в нарушение международного права как еще один из примеров нарушения принципа невмешательства во внутренние дела государств.

7. Российская Федерация и Исламская Республика Иран считают одним из элементов принципа невмешательства во внутренние или внешние дела государств суверенное и неотъемлемое право любого государства определять свою собственную политическую, экономическую, культурную и социальную

систему, развивать международные отношения и осуществлять постоянный суверенитет над своими природными ресурсами в соответствии с волей своего народа без внешней интервенции, вмешательства, подрывной деятельности, принуждения или угрозы в какой бы то ни было форме.

8. Российская Федерация и Исламская Республика Иран вновь подтверждают принцип мирного разрешения споров и выражают твердое убеждение, что государства обязаны урегулировать споры при помощи согласованных между ними средств и механизмов разрешения споров, призванных служить цели разрешения споров мирным путем в соответствии с применимым международным правом, способствуя таким образом ослаблению напряженности и налаживанию мирного сотрудничества между сторонами спора. Для поддержания мирового правопорядка принципиально важно, чтобы все средства и механизмы урегулирования споров были основаны на согласии и использовались добросовестно и в духе сотрудничества, а их цели не подрывались злоупотреблениями.

9. Российская Федерация и Исламская Республика Иран разделяют мнение о том, что добросовестное применение общепризнанных принципов и норм международного права исключает практику двойных стандартов или навязывание некоторыми государствами собственной воли другим государствам, и считают введение односторонних принудительных мер, также известных как «односторонние санкции», примером такой практики. Односторонние принудительные меры, в частности меры принуждения экономического характера, также затрагивают группы, находящиеся в наиболее уязвимом экономическом и социальном положении. Таким образом, все государства должны воздерживаться от принятия и применения любых односторонних принудительных мер, поскольку они препятствуют обеспечению полноценного экономического и социального развития и негативно сказываются на осуществлении всех прав человека, в том числе права на развитие, торговлю и инвестиции.

10. Российская Федерация и Исламская Республика Иран осуждают терроризм во всех его формах и проявлениях как глобальную угрозу международному миру и безопасности, которая подрывает мировой порядок, основанный на международном праве, и вновь заявляют, что терроризм не должен ассоциироваться с какой-либо религией, национальностью, этнической группой или цивилизацией и что любые террористические акты являются преступными и не имеющими оправдания, независимо от их побудительных мотивов, где бы, когда бы и кем бы они ни совершались. Они отмечают необходимость объединения усилий и комплексного подхода для предупреждения терроризма и борьбы с ним в соответствии с международным правом, включая Устав Организации Объединенных Наций, и подчеркивают недопустимость ложных обвинений в адрес институтов государств, которые могут подорвать международные усилия по борьбе с терроризмом. Они также поддерживают комплексное и сбалансированное выполнение Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций.

11. Российская Федерация и Исламская Республика Иран заявляют, что международные обязательства, касающиеся иммунитетов государств, их собственности и должностных лиц, должны всегда неукоснительно соблюдаться государствами. Нарушение этих обязательств противоречит принципу суверенного равенства государств и может способствовать обострению напряженности.

12. Российская Федерация и Исламская Республика Иран намерены противодействовать незаконным односторонним подходам к урегулированию кризисных ситуаций по всему миру, а также активно продвигать справедливые многосторонние и коллективные подходы, основанные на общепризнанных

принципах и нормах международного права, в целях решения актуальных глобальных и региональных вопросов. Российская Федерация и Исламская Республика Иран отвергают концепции, направленные на подрыв мирового порядка, основанного на международном праве.

13. В рамках отношений стратегического партнерства Российская Федерация и Исламская Республика Иран полны решимости укреплять сотрудничество по вопросам обеспечения соблюдения и повышения роли международного права и установления справедливого и равноправного мирового порядка, основанного на международном праве.

Совершено в Москве, 16 июня 2020 года.

За Российскую Федерацию

За Исламскую Республику Иран

Министр иностранных дел
Сергей Викторович Лавров

Министр иностранных дел
Мохаммад Джавад Зариф
